



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

วิเคราะห์บทประพันธ์ร้อยแก้วของหลิน ไท่เฉิน

LIN TAISHEN'S PROSE CREATION ANALYSIS

林太深散文创作研究

ลดาวัลย์ แพรสุวัฒน์ศิลป์  
(彭秀澄)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2557

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วิเคราะห์บทประพันธ์ร้อยแก้วของหลิน ไท่เฉิน  
LIN TAISHEN'S PROSE CREATION ANALYSIS

林太深散文创作研究

ลดาวัลย์ แพร่สุวรรณศิลป์ (彭秀澄)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้  
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย)  
เมื่อวันที่ 25 พฤษภาคม พ.ศ. 2557

รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นิ่มทอง

ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

倪进华

Prof. Ni Jinhua

อาจารย์ที่ปรึกษา

孙汝健

Prof. Sun Rujian

กรรมการ

Law

อาจารย์ ดร.นริศ วศินานนท์

กรรมการ

Law

อาจารย์ ดร.นริศ วศินานนท์

ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

(วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย)

อัยยา อินทร์วิธานุชิต

รองศาสตราจารย์อัยยา อินทร์วิธานุชิต  
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

อุไรพรรณ เจนวานิชยานนท์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุไรพรรณ เจนวานิชยานนท์  
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

## วิเคราะห์บทประพันธ์ร้อยแก้วของหลิน ไท่เซิน

ลดาวัลย์ แพรสุวรรณศิลป์ 554083

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: NI JINHUA, M.A.

### บทคัดย่อ

หลินไท่เซินเป็นนักประพันธ์เชื้อสายจีนในไทยที่มีความสามารถท่านหนึ่ง เขาเกิดที่ประเทศจีน เติบโตและเรียนที่บ้านเกิดจนถึงวัยหนุ่มจึงย้ายถิ่นฐานมาประเทศไทยตามรอยบิดา เพื่อบุกเบิกงานด้านธุรกิจ แต่ในด้านวรรณกรรม เขาก็รังสรรค์งานประพันธ์มิได้ขาด เขาประพันธ์บทร้อยแก้วเป็นหลัก เขาใช้ภาษาเชิงกวีในการถ่ายทอดบทประพันธ์ นอกจากนี้ในงานเขียนของเขายังสะท้อนความลึกซึ้งทางวัฒนธรรม การสอดแทรกคุณค่าทางจิตใจ เมื่ออ่านบทประพันธ์ของเขา นอกจากผู้อ่านจะรับรู้ถึงความงดงามของบ้านเกิดของเขาแล้ว ยังได้สัมผัสถึงความรักในวัฒนธรรมไทยของเขาอีกด้วย

วิทยานิพนธ์นี้แบ่งออกเป็น 3 บท บทแรกศึกษาประวัติส่วนตัวและจุดเริ่มต้นงานประพันธ์ของเขา จนกระทั่งเขาย้ายมาอยู่เมืองไทย ได้บุกเบิกธุรกิจของตัวเอง ได้พบปะผู้คนหลากหลายประเภท ประสบการณ์ชีวิตของเขาถือเป็นจุดเริ่มในการรังสรรค์งานประพันธ์ที่หลากหลาย

บทที่ 2 วิเคราะห์ความลึกซึ้งทางวัฒนธรรมและการสอดแทรกคุณค่าทางจิตใจในงานเขียนของเขา จากคนที่ต้องจากบ้านเกิด ทำให้เขาคิดถึงบ้านเกิดตลอดเวลา เขาได้พรรณานความรู้สึกลึกซึ้งที่มีต่อบ้านเกิดไว้ในงานประพันธ์ของเขาหลายเรื่อง ในงานเขียนของเขายังสะท้อนถึงความเลื่อมใสในศาสนาพุทธและมุมมองของเขามีต่อวัฒนธรรมไทย อีกทั้งได้แสดงให้เห็นถึงการค้นหาความหมายและคุณค่าของการมีชีวิตได้อย่างลงตัว ในขณะเดียวกัน เขายังได้สื่อให้เห็นถึงการวิพากษ์วัฒนธรรมด้วยความเข้าใจในมนุษยชาติอย่างลึกซึ้ง

บทที่ 3 วิเคราะห์การใช้ภาษา กวีที่เขาถ่ายทอดเรื่องราวต่าง ๆ ในบทประพันธ์ เขาสามารถเชื่อมโยงความงามของธรรมชาติเข้ากับประเด็นต่าง ๆ ได้อย่างลงตัว การใช้ภาษาที่สื่อถึงความรู้สึก การผสมผสานภาษา กวีและภาษาพูด ลักษณะและเทคนิคการเขียนของเขา ทำให้วงการวรรณกรรมจีนในไทยสดใสยิ่งขึ้น

**คำสำคัญ:** หลินไท่เซิน ประสบการณ์ชีวิต การสร้างสรรค์งานประพันธ์

## LIN TAISHEN'S PROSE CREATION ANALYSIS

LADAWAN PRAESUWATSILP 554083

MASTER OF ART (MODERN AND CONTEMPORALY CHINESE LITERATURE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: NI JINHUA, M.A.

### ABSTRACT

Lin Taishen is one of Thai-Chinese outstanding writers. He was born in China and got his high school education there. When he was teenager, he immigrated to Thailand running an enterprise. By the way he also wrote in his free time too. Most of his literature works were proeses, he used poetry concept to represent his aesthetic meaning, these proeses also contain cultural connotation and unique spiritual connotation. In his proeses, not only we can see the praise for his beautiful homeland but also his deep feeling to Thai culture.

This thesis consists of three parts. First part dated back to his early life and work experience. Begins from his elementary and high school education in China where he was influence and infiltrated till he encountered the frustration and difficulty to continue his studying during Chinese Cultural Revolution period. His past life experience is the key factor to understand his works.

The second part focused on cultural connotation and spiritual implication in Lin TaiShen's works. He left his home country to Thailand but he still missed his motherland, he expressed this emotion and sentiment in his works. He also described his opinion about Buddhism in Thailand and mingle his ideas with his life value.

The third part focused on his writing skills, poetry concept and aesthetic expression in his prose. His writing is creative and carefully described a lot of nature image and explored new thinking. He can mingle poetry and verbal language together. His writing skill express beautiful images for Thai Chinese literature.

**Keywords:** Lin TaiShen, Life Experience, Prose

# 林太深散文创作研究

彭秀澄 554083

文学硕士学位（中国现当代文学）

指导老师：倪金华 教授

## 摘要

林太深是泰华优秀作家之一。他出生于中国潮州，也在当地长大和学习。成长之后才跟随着父亲在泰国谋生和定居。他虽在商场中创业，但他在文坛中也是不断创作。他的作品以散文为主，运用诗性意象进行审美表达，具有丰富的文化内涵和独特的精神意蕴。我们从他的散文中除了能欣赏他叙述他的乡土之美，还能品味到他对泰国的文化之情。

论文主体分为三个部分。第一部分追溯林太深的人生经历与创作历程。从他在大陆求学，中小学阶段接受文学的滋养与熏陶，到文化大革命岁月中的艰难求学，一直到后来在泰国谋生创业阶段，从事生意经营感受人情冷暖，这些生活经历为他后来从事文学创作，奠定了重要的思想基础，积累了丰富的文学经验。

第二部分分析林太深散文的文化内涵与精神意蕴。由于离乡背井来到泰国创业，林太深的心中有着魂牵梦绕的故乡情结，这都深情地流露在他的笔下。不仅有对泰国佛教文化风情的书写与文化思考，也交融着他对人生意义与生命价值的探寻，同时也体现了他的文化批判眼光有深厚的人文情怀。

第三部分从艺术审美角度，详细分析林太深散文的诗性意象与审美表达。林太深的散文创作，能够精心描绘自然意象以展开联想，在他的笔下，可谓是：塔影婆娑寄深情，韩江入梦托乡思，语言的感性化与理性化的融合，诗意语言与口语的融合，深深地吸引着读者的审美目光。总之，林太深的散文创作以其独特的思想内涵和艺术特征，为泰华文坛增添了一道靓丽的风景。

**关键词：**林太深 人生经历 散文创作

# 目录

บทคัดย่อภาษาไทย	I
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	II
摘要	III
目录	IV
引言	1
第一章 林太深的人生经历与创作历程	3
第一节 大陆求学阶段	3
第二节 到泰国谋生创业阶段	4
第三节 从事文学创作阶段	6
第二章 林太深散文的文化内涵与精神意蕴	8
第一节 魂牵梦绕的故乡情结	8
第二节 对泰国佛教文化的精神皈依	10
第三节 异国风情书写与文化思考的交融	13
第四节 对人生意义与生命价值的探寻	16
第三章 林太深散文的诗性意象与审美表达	20
第一节 精心描绘自然意象以展开联想	20
第二节 意象与语境融合—深化情感表达	22
第三节 直抵存在与人心的散文语言	25
结语	29
参考文献	31
致谢	32
ประวัติผู้เขียน	33

## 引言

泰华文学已有八十多年的历史，这八十年以来，经过狂风大浪，才能发展到如今，有了许多出名作家。在今天的泰华文坛，许多作家出生于泰国，然后在国内外学习汉语，也有不少作家出生于中国，然后移民到泰国定居，还有一部分中国人来泰国工作同时在泰国文坛上走笔。林太深是二者其中之一，他 1939 年出生于中国潮州，从小就与父亲分开，因他的父亲来泰国谋生，留他在潮州给奶奶和母亲带大。

如果人生的每一段生活像一场梦或者一场游戏，林太深在潮州的生活阶段可以说是一场恶梦，一场悲剧。小时候，中国政府实行土改政策，他家因有一块小土地，所以被政府划为“地主”成分，那块土地不但被政府没收，他们一家人还被赶到牛棚去住，马上变成社会最底层的人，不但日常生活艰苦，未来的发展机会更难以期待。他如何挣扎，如何度过那段苦难时期，才能走到现今的泰华文坛，他都写在他的作品里。更有趣的是他虽然经过了许多生活的打击，但他对世界的观点和看法却没有反感，他仍然以道理、道德、平等来看世界和评论事情，这带给笔者对林太深的写作感兴趣而想研究它。

林太深与其他泰华作家有一个共同点是他们先经商，商业较稳才开始写作。他们写作不是为了名誉、金钱，但他们写作的原因是自己喜欢文学，而想抒发自己对世界和人生的感觉和看法。林太深也是喜欢文学，但因为他要续传他父亲的生意，他通常到国内外经商，写作时间比较有限，所以他的作品不算多。如今他只出了两本散文集，第一本是《今夜韩江入梦无》，第二本是《佛塔影下》也就是本论文主要研究的一本。第二本的散文集就是把第一本的散文集来重编而再加几篇新的散文。《佛塔影下》散文集一共有 58 篇作品，内容丰富，既有历史考察，又有文化内涵，林太深还反应他对人生，对世界有何看法，特别是对自己家乡的深深情感，林太深大多数写的散文都围绕着他的故乡，这些作品既感人情，又动人心。在他的每一篇文章，他都以事实为主，然后表达他的个人看法，最后才把某事情的真理来总结，卒章显志。

本论文研究林太深的散文集《佛塔影下》有两个目的，第一，笔者想知道商人与文学创作是否有存在冲突。有些人可能想商人只会做生意不会写作，实际上现在许多写作能手都是商人，可见泰华作协里，几乎每位作家都是先搞生意才走上文坛，林太深也一样从商务界走到文学界，他如何走上文学道路是一件该值得探讨的问题。第二，笔者想知道读了林太深的作品后我们能学到什么？笔者认为一本好书不应该只带给读者一个乐趣，但它应该让读者思考到什么问题，或者提醒读者哪些问题，让读者慢慢考察，慢慢总结，读完后我们才能评价其作品的价值。

林太深的作品至今还没有人做过系统的研究，本文是首次研究，所以有关评论林太深作品的资料比较少，因此本文的研究方法是访问林太深，了解他的生活背景

和个人经历，再来仔细读他的作品，然后攻读几本关于文学理论的书，结合上课时候听老师讲课学习到的方法来进行研究，最后是凭笔者的个人观点评论《佛塔影下》这本散文集。





# 第一章 林太深的人生经历与创作历程

作者的生活背景和个人经历通常会显示在自己的作品中，也可以说一部作品往往体现了作家的人生观和阅历。本文为了更多理解林太深的散文，所以从林太深的个人背景和人生经历入手，并把他的个人经历分为三个阶段研究。

## 第一节 大陆求学阶

### 一、中小学阶段接受文学的滋养与熏陶

林太深 1939 年出生于潮州。临到上学时正是日军投降的时候，那时他曾经接受过几天师塾老师的白话文教育，至今他还能朗朗成诵两篇文章：一是“同胞也，你看那勇敢的壮士们，还在东北长城一带，拼命杀敌。他们为的什么呢？为的救国家收失地，给我们民族谋幸福，也就是不愿意做亡国奴也”；另一篇是“夕阳衔山，秋风如属，群鸭皆呼噪回巢，盖日已暮矣，此时田间农夫挑其转捩之禾稻，从阡陌归去，一牧童口歌无谱之曲，慢慢入村”。

过了不久，林太深便进入潮州城里国民第三中心小学读书。学校与他家的距离大约有七华里，上学放学二际，常有同乡同学讲十二寡妇征西番，“老鼠精”之类的神话历史故事，让孩子们入迷。小学六年级时又读些《薛仁贵征东，薛丁山征西》说唐之类的书，爱不释手。就因为读了这些文学书籍，他不知不觉便被吸引走上爱好文学之路。

到了 1949 年潮州解放，1951 年中国政府宣布土地改革政策，林太深的家因有一块土地，所以被政府划为地主，从此他的人生道路和求学之路受到了很大影响，堕入了社会底层，精神与人格均受伤害。

1952 年，他考入潮安一中初中部，由于受到同届高学长的影响，偏重文史地，偏废数理化，这时候，他大量阅读五四时期进步文学书籍，鲁迅，郭沫若，巴金，冰心，老舍，丁玲，郁达夫，徐志摩等作家的文学名著，深受其人文精神所影响，同时也略为一些作家的感伤情绪所感染。

### 二、文化大革命岁月中的艰难求学

到上高中的年龄，林太深想在潮安一中继续学习但他被拒绝，因为家庭成分牵累。那时候他家被划为地主，被打入社会最底层，所以无论在哪些方面他们都要排在最后，再加上他的哥哥被划为右派，所以他想得到政府的人性对待真是难上加难，那时他不能上高中不是他学习成绩不好而是他的家庭成分造成的。他就暗暗下决心一定要考上广雅中学。

广雅中学是个学习风气很盛，竞争激烈的学校，每个人都感受到学习的压力，尤其该校有众多的高干子女。成分差的同学更加倍感到压力，也唯有努力学习取得好成绩才能得到心理平衡。

对林太深来说求学的事光有信心，有能力不等于能成功，因为他的家庭成分被划为“地主”，再加上他的哥哥被划为“右派”，他想直接考上大学是比登天还难的，他只好等放榜。第一批放榜的学生大多是党政军干部的子女，第二批放榜被录取的学生是干部子女和城乡贫农贫民成分的学生，最后的放榜时刻到了，但还没有他的消息，他在《放榜》中叙述那个时候在等待学校的消息的感觉“生不生，死不死的半天吊，开始感到一种求生不得、求死不能的无奈，感到自己就像蛛丝网中的一只飞蛾，纵使挣扎，也属枉然”，他又产生一股绝望的伤感，“我恨自己，恨家庭，恨学校，也恨一切——我甚至想到死，想到自杀。想着哭着，真是叫天天不应，叫地地不灵”。等了三天后才有一封通知书发下来，他已被录取到“广东湛江师范专科学校中文科”。

## 第二节 到泰国谋生创业阶段

### 一、对异国生活环境的适应

林太深的父亲早就在泰国定居了，他的父亲想带他赴泰国一起住，于是他在1960年初至1965年开始专注于出国。但是他想出国也得向政府申请，得到批准才能启程，1964年他已知道向政府申请出国时无望，所以自寻门路，用自己双脚，走出新的路。于是他和几位志同道合的朋友商量偷渡到澳门。林太深走到澳门渔港住几个月，周围环境都是粤语语系，各方面尚能适应倒不感觉陌生。

林太深到曼谷之后，异国的感觉明显不同，从天气到人事到衣食住行，与前相比，确实相去甚远，衣是常年夏季，食是辛辣难咽，行车是我左你右，但人的适应能力是无限的，过不多久，他就渐渐适应了。

他在泰国的适应多是表面的生活现象，内心深处，由于习惯势力使然，使他还有很多拗不过来，譬如说：他问自己他到底是中国人，还是泰国人，这是个折磨人的问题，他的手里明明拿着泰国护照，在政策开放以后，他想买机票或者在国内消费，中方把他推到泰国人那边，可等到投资或捐助，却又把他拉在中国人一边，这问题使他困惑了好久，直到取消了外汇券才不了了之。不过，在现实上还是感情上，他都愿意把自己当成中国人。

### 二、从事生意经营感受人情冷暖

生意和读书是人生不同的两条道，读书人有读书人的轨道，生意人却有自己的生意经。生意经有正邪两道，经营手法就有正邪之分，由于林太深所经营的是建筑

材料中的卫生洁具，接触上生意人数多，但无论正夜邪，都以营利为目的，不过正的是薄本求利，有时在货物提价时，他们也会不顾道义地马上提价不给应酬，甚至将已答应的订货单也给取消，邪的有的是一次过的生意，有开空头支票，或叫明天来收但人也黄鹤东去。有的在几分钟内人及货已失踪影，这些本来完全陌生的事在未接触前一无所知，但由于在广州后期接触了一些社会间人，道听途说略知一二，容不及自身感受来的亲切及有切肤之痛，有时甚至会后悔做生意，倒不如读书来的清静，但这毕竟是现实生活，需要吃饭、穿衣、应酬，靠读书是填不满足的。

自来泰国之后，林太深从不看文艺书籍，甚至报纸，甚至返回家乡潮汕，看到一些全新的文艺作品，很是惊讶也深感兴趣，读了不少文学如《人啊！人》、《芙蓉镇》，感受到中国正在开放的道路上前进，由于他经常在广东潮汕一带搞引进项目，是广东省第一个引进台湾静电植绒的整厂设备，经常往返于台湾潮汕间，途径香港，能近水楼台接触到新书好书，这才又重续文缘。

这期间他虽曾在《新中原》报之大众文艺发表过不少散文，但从没整理收集。到1988年，泰国写作人协会（华文作家协会前身）有小说微文比赛，一时兴起写了篇《三代人的独白》得了优秀奖。之后，又到老挝投资工厂这中间，又到柬埔寨，西部非洲科技进行投资并视察商情，更疏于笔墨，但读书仍然不辍。

他由于忙于商务与无法读些大部头的书，中学时就喜欢秦牧的《忆海拾贝》，又再重温其味无穷，书中的趣味性和知识深深吸引着他，自觉或不自觉的他的散文也受到秦牧的影响。

另一位影响他散文写作的是余秋雨，余秋雨的《文化苦旅》文笔流畅，历史与趣味并存，尽管也出现过一些纰漏，但他认为金无足赤，人无完人，培养宽容之心，看到人家优点，学习人家有用有益的东西来武装自己，补之自己我们就能进步了。

说到林太深写散文，也可说相当偶然。那一年印尼（也有说新加坡）专栏作家无忘先生在《世界日报》上发表两篇评价李鸿章的文章，说评历史人物不能与时俱进，不能把卖国贼当成爱国者，他据他所读过的对李鸿章评价的资料，认为李鸿章处处护着国家，卖国的是慈禧和光绪皇帝，因此他写文章还李鸿章本来的历史面目，两篇争论发表之后，再无第三篇评论出现，内心感到些微落寞，翻开《湄南河副刊》一页即动了写散文之兴，《今夜，韩江入梦无》的大部分文章，都是那个时期写成的。书中很多文字都涉及到故乡的韩江和小河，因为那是他对家乡的眷顾和思念之时精神的寄托。没有了它也就抽掉了孩提时代的那段，成了空白的断层，尽管其中的若干章节会使他痛苦，但总不能因为痛苦而抽掉了。

写散文，有人说是将自己抽丝吐茧，每写一篇就为自己脱去一层外衣。他同意这种看法，因为它大从前面一层层地脱掉外衣，一寸寸地剖白内心，它不容许虚伪，更装不上伪装，是非曲折在作者笔下暴露无遗，他喜欢这种文学类。

后来，由于潮州侨联有出报《海外潮人文集》的计划，与潮州侨联之主席，于主席谈起一拍即合，于是在《今夜，韩江入梦无》的基础上，又加了新近在报刊杂说上发表的一些文章，就成为现在《佛塔影下》这本书，并请原潮北文联主席周韶华先生题写书名。

### 第三节 从事文学创作阶段

#### 一、宽松的社会政治环境

文艺创作，必须有较为宽松的社会政治环境，婆婆太多，动辄得咎，写这不行，写那不行，搞得写作者患得患失，顾此失彼，又怎能写出东西。

好在泰华社会是在佛教文化笼罩下的宽松宽容的社会，只要心不违反现行法律，不对崇高的皇室有不敬之处，不对社会风气有不良影响，写什么，怎样写，甚至对政治的不满也是容许涉及和发表的，这就是所谓言论自由。泰国现行宪法保护言论自由，这是最基本的人权。然而，泰国也有过蔑视或限制华文的时候，那时期政府追随美国的反华排华政策，不准开展华文教育，华人子弟要学华文只能偷偷地学习，三人或五人一组，打游击式的每天变换地址。现在尚存的一批七老八十的写作者，大都是学习小组出身，他们都有较为坚实的古文根底，成绩也优于泰国正规学校毕业的学生。他们深知这样艰难的学习环境得来不易，唯有努力学习才能对得起自己和老师。

对华文的限制几乎到 80 年代初，中泰建交以后才有所改观，如今几乎各大学都有中文系，孔子学院有十多所，现在在泰国各地，都可听到各种华文方言。

#### 二、虔诚的宗教文化范围

任何文学作品，都会自觉或不自觉地流露或刻画出该作者所处的时代背景和宗教文化氛围。西方的文学作品，《牛虻》中刻画的红衣主教神父的虚伪，俄国名著《复活》中聂赫留道夫精神的复活，也有很浓厚的东正教味道。在林太深的散文中，或着重墨或不留痕迹地描写了泰国社会的佛教文化氛围：如双手合十的见面礼；如晨早路边的献斋者（小乘教的泰国佛教没有规定要吃斋，随化缘者的意愿奉献而接受者只是代佛消受而已），赤足徐行的黄衣僧人，佛寺，浮屠，钟声，甚而大至平和恬静的村落，善良微笑的人民。虽然，泰国也有盗贼，也有杀人，但要看到社会的主流，着眼于主流，也就抓住了主流社会的脉搏，这就是为什么世人都称泰国为微笑国度的原因。微笑是发自内心的，生活困苦，三餐不济的人，能有发自内心的微笑吗？

当然，微笑并非全因信佛，有些老太婆相信宿命，今世之苦，皆因前世无修，所以今世对一切苦难皆泰然处之。这不也是宗教的力量吗？可见，泰国民众对佛教

的执着，奉献，坚持，就可以让人们感受到他们的内心力量，这也为文学作品提供了丰富的文学素材。



## 第二章 林太深散文的文化内涵与精神意蕴

林太深的散文包含着中泰文化、宗教与哲学理论、历史思考和人生情感。他用文字叙述故乡的文化和历史，把中泰文化完美地交融在其作品中。他深入研究宗教和哲学，用历史的眼光观察现实，以理智的思维去思考人生，从而形诸笔墨。

### 第一节 魂牵梦绕的故土情结

林太深的散文集《佛塔影下》写了好几篇有关他的家乡的事情如：《韩愈·韩江·韩山》，《今夜，韩江入梦无》，《红木屐》等等。在这些乡土散文，他叙述到潮州的环境和生活特色，比如山、水、衣、食等等。除了潮州环境之外，他还描绘到他童年在潮州的生活。

#### 一、乡情乡思的描绘

从第一章我们已经知道林太深是出生和长大于潮州，以潮州人的特性为主，潮汕人不忘本、较团结，他们大多是心系家乡，很多人出去发财但还是不忘自己的根，他们还会回到家乡建设，这个特性传到一代又一代的潮汕人。林太深也有这种潮州人的特性，他虽然在泰国谋生与定居，但他根本没忘他家乡“潮州”，所以从思念转成文字，告诉我们潮州大概历史，他在潮州时的生活，还有他对潮州的看法。

在《故乡感怀》中，林太深直接告诉读者“潮州是我的故乡。去国离乡多年的我，只记得府城的金山、韩山、开元寺和东门楼，有韩愈祭鳄、湘子造桥的传说。历史的，文化的，神话的，能工巧匠，神人共建，缔造了人文的潮州”。这段话表明，林太深的心目中念念不舍他的家乡，他对乡土的特征都记得清清楚楚，无论历史上还是传说故事他都记得，所以读了他的散文，尤其是在海外的潮州人来读一定会跟随着他文字回顾到自己的故乡。

韩江和湘子桥是潮州文化的一种象征，每个潮州人对韩江和湘子桥很亲切。韩江古称恶溪、鳄溪，因为起初这条河有大鳄鱼伤害河边人所以人们称它为“鳄溪”，还有百姓的田园有时遭到水灾而损失了不少，后来有一位韩老夫子叫“韩愈”，从京城谪贬来潮州当官，他除了帮潮州人民解除灾难，还为潮州人办教育，启民智，潮州人为了崇敬他，缅怀他，就将山、江取个“韩”姓，从此就有韩江、韩山之称。这是林太深在《韩愈·韩江·韩山》中简介了潮州的一段历史。

湘子桥又称广济桥，是中国古代四大名桥之一，它还是中国第一座启闭式桥梁，位于潮州古城的东门外，初建于宋代，距今已有 800 余年的历史，也有仙佛造桥的传说，就是韩愈想在恶溪上造桥时，他请他的侄孙韩湘和八仙与广济和尚一起造桥，八仙负责东岸工程，广济负责西岸工程。后来有句民谣陪伴着潮州婴儿长

大：“潮州湘桥好风流，十八梭船廿四州，廿四楼台廿四样，两只牛一只溜”。林太深在《湘子桥遐思》这篇散文描绘他对湘子桥的感怀，他说‘我爱韩江，她是我母亲；我爱湘桥，它是我儿时的玩伴’。虽然林太深已定居在泰国但他没忘自己的故乡，自己的根。

读《乡土情结》这篇散文也能证明林太深对他的故乡“潮州”有多感怀，他思念故乡不只是一般能看得见摸得着的环境，风景，建筑等等，但在他的乡土思念还包含着文化，历史，感情和灵魂。他写了一句：“美不美故乡水，亲不亲故乡人”，从这句话可见他有多么爱自己故乡，只要是家乡的江水，他就会喜欢和想念。对一个远离家乡的人来说，如果能遇上任何一个同乡的人，无论是否认识过那个人，我们就不感到陌生反而觉得如见亲人一样。在这篇散文的结尾林太深还提到潮州几道菜，比如：白粥、咸鱼、酸菜、乌揽等等，他说这是潮州饮食文化的泰国版，意思是他身在泰国但他仍然怀念家乡，保留家乡的各种生活文化，永远不忘故乡。

在现代生活的社会条件下，很多人尤其是年轻人为了挣钱和发展务必离开家乡，有的出去以后会给家里人回个消息，但是有些人一去就不回头，如果他们能看林太深抒发乡土的作品，说不定他们会反过来思念自己的家乡。

## 二、童年生活的回忆

林太深至今已有七十来岁，但他对自己童年的生活还记得一清二楚，在他的散文集中也有好几篇写他儿时的生活，比如：《听蝉》，《红木屐》，《人老了》，《那一年的春节》等等，这些散文都写儿时的生活环境与文化。

五六十年前无论在哪方面的学科都没有现在这么发展，交通方面还不方便，人们生活也有所不便，小孩的玩具都从生活中得来的，尤其是乡村的孩子，无论是哪个国家的孩子，他们的玩具只有小动物、树叶、泥土等等。林太深写在《听蝉》里，他儿时在今年4月5日的清明节蝉儿开始蠢蠢欲动，蝉声叫起了孩子，叫动了大人，叫醒了世界，让世界开始热闹，孩子喜欢捉蝉，过了一个月，5月5日是端午节，村里的大人准备赛龙舟节目，整个世界都跟着蝉声滑坡热闹起来。读了这篇《听蝉》读者也会跟他回想到自己儿时的玩具和生活，小时候的玩具能培养每个孩子成长，带给他们各种各样的幻想，山水草木就是孩子们的乐园，与自然环境一起生活能让孩子学习环境的生存和变化。林太深就是一个能与自然玩具成长而学习到人生的道理，他在《听蝉》中说：“蝉儿唱的并非“知了”，而是“和谐、和谐””，“以人为主题的社会需要和谐，社会与自然也要和谐。”他还总结他从蝉声感悟到的事实：“和谐共处，是蝉儿活了一辈子的感悟，也是我听了一辈子蝉鸣后的感悟。此后，再也不感到蝉鸣的单调，而感悟到蝉趣的可爱和蝉理在海人。海

不倦的蝉声长鸣，生生世世，年复一年”。从小动物的动作他能联想到生活理论，生命原则，教读者细心学习自然，学会保护自然。

另一篇散文《红木屐》也是林太深叙述他儿时的生活，但这篇散文只提到木屐的好处比鞋子还好，它一样陪着林太深长大，木屐不伤到孩子的脚，既能避水，又能预防石头土疙瘩和玻璃碎扎到脚。林太深十五岁那年离开家乡搬到城里读书，他总是穿着母亲送给他的红木屐走去上学，他又听着母亲叮咛立志做好人。一双普通的红木屐给林太深留下了童年美好的回忆。从这篇散文读者既能感受到他对童年的情感，又能从中了解潮州人的生活文化。

《人老了》是他回忆小时候逗弄祖婆，帮祖母引线穿针，拿着祖母的老花水晶眼镜来玩，他还回忆到他的每个同学的行动，但如今他走到老年时期，他却很容易忘了眼前的事，但童年的事他反而记得一清二楚。林太深在《那一年的春节》一样写他童年家里的生活和规矩，虽然那个时候家里的生活情况很艰难，但他们还能保留中国传统的习俗与文化，孝顺长辈，家人团聚。读了这篇散文不只知道 20 世纪 50 年代初的中国社会情况，我们还感受到一个家庭的温暖、团圆。常人道老年人经常回忆往事，但在林太深的散文里，他回忆往事不因为他人老而因为过去的事永远留在他的心底，包含着他的思想，他的灵魂。

## 第二节 对泰国佛教文化的精神皈依

佛教是世界五大宗教之一，也是泰国的国教。林太深的父母亲信佛，他来泰国之后更认真研究佛教、佛法的原理，所以在他的作品中能表现出他对佛教的丰富知识和宗教感受。

### 一、对佛教文化的解读与接受

林太深在《那一年的春节》中提到他的杨氏奶奶终身信佛，他小时候跟奶奶在一起，当然受到奶奶佛教思想的影响，再加上他好学，好读的性格，他就深感到文学、文化、和各个方面的知识。佛教也是他有兴趣学习的，直到他定居在一个被称为佛教之国的泰国，他更吸收了佛教的理论和道理。可见他写有关泰国人对佛教信仰和仪式的散文，如《玉佛寺：泰国人的精神支柱》，《剃度》，《佛塔影下》等，同时他也注意到泰国佛寺和寺庙的历史，泰国人对佛教的虔心。

根据记载佛教在素可泰王朝传入泰国，因历代国王信奉和护持佛教，从此佛教就成为泰国代代相承的传统宗教，信奉佛教的泰国人占 95% 的人口，所以佛教又称泰国国教。佛教的核心和基础是佛、法、僧，总称“三宝”，佛宝是指已经成就圆满佛道佛教三宝的一切诸佛，法宝是指诸佛的教法，僧宝是指依着诸佛教法，和实修行的出家沙门。为了表示对佛宝诚心，佛教徒会建造佛寺、佛塔、佛像给人们供



奉，泰国王朝与建造佛寺也变成一种习俗。泰国自古至今每一朝代都有国家的佛寺，直到拉玛一世皇开创节基皇朝时打算由吞武里府迁都来曼谷，他先建造皇宫和玉佛寺，“玉佛寺”就是节基朝代和泰国人的国寺。有了寺庙就必有佛像，玉佛寺的佛像就是“玉佛”，玉佛和玉佛寺可以称是泰国人的国寺、国佛和泰国人的核心。

林太深在他的散文《玉佛寺：泰国人的精神支柱》中概括了玉佛寺和玉佛的历史，他描绘了玉佛寺的伟大和优美，说明了泰国人对佛教的虔诚和信仰。在《剃度》这篇散文中更明显看到他对佛教的解读与接受。在泰国佛教信仰当中，剃度是泰国信佛的一种习俗，男孩儿一满二十岁必需剃度出家，原因是学习佛法成人与报父母之恩，同时剃度的善举可以带领父母离世以后登天，关于出家多长时间，现在已经没有固定，只按照个人的虔心和时间。泰国佛徒还有一种说法是，未婚时剃度，僧人所得到的善举都属于父母，结婚后才出家，只有一半善举属于父母，另一半属于妻子。林太深的儿子也是自愿出家六周，他不但不反对，反而赞同和观礼，他还解释整个剃度的过程和理论，这表示他对佛教有一定的知识与诚心。

《佛塔影下》也是林太深的有关佛教作品之一，他在这篇散文描述了佛徒建造佛塔的目的，佛教和寺庙的联系，他写“佛寺大多有佛塔。寺庙，是佛的依托和栖息；佛陀，是寺庙的灵魂；而对佛教的传播和说教，对佛陀思想的宣扬，则要通过僧人来完成，故佛家把佛、法、僧尊为吾佛三宝，它是佛教在宣扬佛理哲学的重要环节，也是三者互为依存的循环锁链。”从这段话可见林太深对佛教有一定的了解，他明白佛、法、僧是佛教的核心。他还感受到佛教对泰国人的精神与传统有所相连。他了解僧人是佛教宣扬的重要环节，他体会到泰国僧俗联合的力量。他提到三位泰国僧人助国助民的伟大活动：一是大德高僧峦打磨，在 1997 年泰国面对金融危机的时候，峦打磨以僧人化缘的行动鼓励泰国人民同心同意卫护国家，他当时化缘的不是食物而是黄金和美元，峦打磨的活动大量为国度过危难。另一位僧人在泰国华富里省的帕乌冬帕差通(PhraUdomprachathorn)，这位僧人以佛教慈悲收留和治疗了许多艾滋病患者，让他们有最后的依靠，帕乌冬帕差通也一样与民众化缘药品、食物、金钱等等为了医疗病人。这两位僧人的活动一方面是僧人慈悲救助民众，另一方面是证明佛教是泰国的一条根，牵连民众的心。林太深在这篇散文写到他曾经去泰国红统府的一个收容一千多名社会弃儿的沙缴佛寺捐赠物品给这些孩子，他祝福泰国人民在佛塔影下人寿年丰，国泰民安，这可见他深感接受泰国佛教文化，也可以说他不只受到杨氏奶奶的佛教思想的影响，但佛教已经是他的内心信仰。

从上面三篇有关佛教的散文可见，林太深以学者的观点来叙述泰国佛教的要点，从他的写作内容中我们没看到一个商家的观点，这表示林太深能分清楚日常生活的身份和文学家的身份，也可以说商务界和文学界是可以兼容并包的。

## 二、情感认同与对精神家园的追求

从第一章已经提到林太深出生于中国潮州，成长到二十五、六岁才移到泰国定居。与其他外国人一样，起初移到泰国来，不懂本地的语言和文化，首先要与自己同乡的亲戚朋友在一起，林太深的问题可能比其他外国人少了些，因为他的父亲比他早定居在泰国，所以他跟父亲在一起生活方面是没问题，只是自己对季节和食物慢慢适应，不久之后他就能适应和接受泰国的生活与文化，但他不曾忘记自己的中国根，每当看到从中国到来的人们或者货物，他就会回顾家乡，回想中国。这份情感显出在林太深几篇散文如：《玉佛寺：泰国人的精神支柱》，《越三振》，《热风催得香芒熟榴莲香》等等。

在《玉佛寺：泰国人的精神支柱》，他叙述玉佛寺对泰国人有多么重要，多么神圣。玉佛寺于拉玛一世皇打算由吞武里府迁都来曼谷时一起建的，因为泰国人有个习俗，在与建国都之前，必有一座代表国家及供泰皇礼佛的佛寺。玉佛寺和大皇宫在拉玛一世皇时代同时奠基但大部分是在三世皇时代修建完成的。在建造皇宫和玉佛寺的过程中，需要很多建筑材料，铺石头是其中最重要材料之一，很多大石头是从中国运过来，几百年前国际运输都靠海运，在海途中有时遇到大风大浪，运出大石头有助于船舱更稳不轻易被海浪翻倒，所以这些石头有另一个名称叫“压舱石”。就因为运输压舱石使中泰贸易史上的佳话。林太深写了一段他对压舱石和中国人在泰国的感觉“唐山来的压舱石，二百多年来，任由日晒雨淋万方踩踏，不叫一声苦，没半句怨言。唐山来的石翁仲，二百年来，耸立站岗，没有丝毫懈怠，没有流露倦容，不倨傲也不居动，它们早已把这里当成自己的家。我想，华人在建设泰国的丰功伟绩中，应有它们的一份。从它们身上，不难发现中国人的特质、中国人的才气、中国人的勤奋。分享应得的荣光，难道不正是实至名归吗！”从这段话可感到林太深向来不忘他的中国精神，因为他也是跟上一代的中国人一样，千里迢迢离开家乡到泰国来，晒日晒雨刻苦勤劳为了建设新生活。

《越三振》这篇散文，林太深也写到曼谷一座出名佛寺叫“越岱密”，他给读者介绍这座佛寺的重点和来历。“越三振”是“越岱密”的原名，位于唐人街耀华力路，是该地区的主要旅游地点，但很多游客认识为金佛寺的叫法，因为这座佛寺的佛像是纯金造成。“越”是佛寺的意思，“三”是数字，“振”是泰语的唐人，这三个字合起来的意思是三个唐人建造的佛寺，因为这座佛寺的传说是由三位唐人建造，但没人注意这三位唐人的姓名，人们只称这座佛寺为“越三振”为了纪念他们，后来才改名为“越岱密”，这新名字的意思与旧名字的意思也很接近，“岱密”在泰语的意思是指三个朋友。在佛寺里除了拜佛祈祷，我们还可以欣赏佛寺和唐人街的历史照片。林太深在最后一段写到那三位建佛寺的唐人：“至于那三位建寺前辈——我的同胞，我仍耿耿于怀，寻觅着打听他们的信息行踪。姓甚名谁？苦无资料可考，古稀之年方悟出真谛：塔尖闪烁着的不就是他们的眼睛吗？他们穷

一生之力建造的佛寺，他们的灵魂仍眷恋着这土地，也绝不会离开这土地，不管生前身后，越三振就是他们的家，就是他们灵魂的栖宿地！”从这段话能看出林太深很佩服那三位建造“越三振”的唐人，他觉得可惜历史上没有记载他们三位的姓名和来历，他只能祝福他们安顿在泰国，在越三振。

《热风催得香芒熟榴莲香》这篇散文主要内容是写泰国最出名的两种水果，一是芒果，二是榴莲。他坦白说在多种芒果之中他最喜欢的品种是“白花芒”，而榴莲是一种极端的水果，意思是它的味道很浓，喜欢它的人称它为果中之王，讨厌它的人连味道也不想闻，榴莲也有多品种但最出名是“金枕头”。这篇散文的美妙是林太深谈到水果的时候他能把华人的传说融合在一起，同时他还思考该传说的可能性。泰国华人流传着榴莲是三宝公郑和的排泄物然后挂在树枝上，变成了后来的榴莲。林太深对这件传说的看法是海外华人为了表达自己兴奋的心情，满足复杂的心理需要，安慰自己同胞就编造了这个神话。林太深给这个传说写了个总结：“只留下了一种割不断的感情，一块解不开的情绪，割不断的感情更坚韧了，解不开的情结也更牢靠了，就这样，带着几分浪漫，流传至今。”笔者认为林太深的这个总结是因为他理解海外华人的感觉，因为他也一样离开家乡，一个人生活在一个陌生地方有时会感到复杂烦恼，若是有什么活动来解脱这份情感就会感到安全平静，三宝公排泄变成榴莲神话也可能是一种解脱困境情况。因没有谁记录这件传说，而林太深对榴莲的极端特性猜测这个理由，这岂不是说明他对海外华人有情感认同，对泰国生活有精神家园追求。

### 第三节 异国风情书写与文化思考的交融

林太深出生于中国潮州，小时候在潮州学习，他喜欢学文学，因他家受到政府政策的影响被划为地主，家里生活遇到很大困难，他长大以后就移到泰国跟他父亲一起。他小时候虽然生活在艰苦的家庭中，但他对生命却不曾抱怨，他反而对生命有美好的期许。

#### 一、人文视野的扩展与独到的价值判断

林太深家三代人包括他爷爷、父亲和他自己都选择过番一条路，他爷爷先来泰国谋生，他父亲和他自己长大成人才移民过来。他自从在潮州生活直到在泰国定居，经过了许多艰难，遇到过生命危机，经历了生死离合，这些生活经验使他对人生有深广的眼光。《今夜，韩江入梦无》中的第四章写作《邂逅》，他提到他在潮州读小学的时候对一个女同学有好感，但他们在一起读书的时候几乎不曾说过话就要转校了，他一直挂念她，年纪大以后，生活稳定了他随时回去潮州探亲，有一次

他偶尔看到那个女同学，但因为他们离别的时间较长，每个人的变化太大他看到她的感觉既熟悉又陌生，不像他童年认识的女孩子，结果没有打个招呼就这样离开。既然如此他还是拜托人打听她的信息直到知道她的处所，但经过反复三思，他还是决定不去见她了。林太深对这种情况的看法是他们几十年没见面，现今一见双方也可能互相认不出谁，再来这几十年没有联系不知道个人的生活如何，若是双方过得幸福美满，见面时候就会兴高采烈地谈话，若是只有一方幸福美满而另一方过得艰苦失望，见面时候就很尴尬了，所以林太深最后把她永远藏在自己的心目中。这种思想是一种由己及人的人文视野，因为他会考虑到对方的真实情况和感觉，他宁愿收回自己的需求，为了保留美丽的过去，让他的初恋永远青春浪漫。

林太深生命中最磨难阶段就是他小时候在潮州的家乡，因受到中国政府的土地改革政策影响，那时候他家拥有六亩七分的一块土地，所以被政府划为地主，他们家的土地除了被政府收回，家里人还被压到社会最底层，没有住宅，要住“牛棚”<sup>[1]</sup>，生活艰苦、缺衣少食，在社会上他们只能低着头走路、受尽欺辱、无权吭声。一个人从天上欢乐的生活马上降落到地狱艰苦的环境，不只一两天的时间而是数十年的期间，在这种情况下有几个人能接受、能忍耐、能坚持着活下去，但林太深家人都很勇敢面对现实，他们不反对、不抗议，反而忍受生命的安排，仍然活下来，尤其是林太深自己，他能考上广州最好的广雅中学，但要考高中的时候，虽然他的学习成绩不低于别人但因为他被称为地主仔，所以他的学习机会很少，他的名字一直排在后面，想被录取也要等好久，他一次又一次等待着放榜，暗暗希望能看自己的名字贴在榜上，在痛苦等待的过程中他连自杀也曾经想过<sup>[2]</sup>。最后他的愿望虽然实现，但他最终被录取到“广东湛江师范专科学校中文科”，一个不算是学院也不是他想读的中文系，他只好认命，乖乖就学。这是他终身最磨难的时期，他不因为受苦受难而放弃一切，他还会坚持着向前看，往前走，追求他的未来，体现了他对苦难的忍耐与对人生的执着。《无德禅师的禅诗》这篇散文也很明显看到林太深对人世的观点。他提起无德禅师的一句哲理阐述：“手抱青秧插满田，低头便见水中天；身心清净方为道，退步原来是向前。”这句话的具体解释就是农夫弯腰低头插秧的时候也能在水里看到天，同时他们为了整齐插秧就要从前面插起然后慢慢往后退，也就是说“以退为进”的例子。在日常生活中，人们会遇到很多解决不了的问题和矛盾，如果学会让步和退步，有时候在让步或者退步之中会看到解除问题的办法。譬如两个人在争论时，如果双方只站在自己的立场不考虑对方的道理，双方怎能和谐，若是一方肯让步，安静着听另一方的观点然后慢慢考虑该看法，可能会看出其弱点而能找到更好的解决办法，但是如果双方互相协助互相讨论，可能

---

<sup>[1]</sup> 最先的牛棚是牛们住的寮棚，后来将政治低层的人降格为牛一样住在牛棚。

<sup>[2]</sup> 林太深写在《佛塔影下》中的一篇散文：《放榜》

看出更好的理论。林太深对这个话题写出个总结：“读书，就是要明道理，明理了，触类旁通，一里通，百里彻。生活里，往往离不开哲学；哲学，也是从生活中提炼出来的抽象命题。”可见“理”是林太深对人生的独到感悟与价值判断。

## 二、文化批判眼光与深厚的人文情怀

林太深可以说是对中国文化和习俗持很保守的态度，他年幼时跟家长在潮州生活，成人后移居到泰国经商，新事业和新生活都成就，他走遍了国内外很多地方，看到了不同文化与生活，但他对中国传统文化都没有改变，并批判了他家乡的新环境。

《潮州大街印象》和《再见广雅》这两篇散文，林太深叙述他对他的家乡新环境的感觉。他离开潮州良久，年长再回去探家，结果潮州已不像他年幼认识的潮州了，他所看到的是新建筑而且是模仿老形式的建筑，譬如：大街的新街石是以现代光滑平坦的石块铺成，不像以前的大街都由块块长方形油麻石铺成，既坚固又耐用。还有大街的旧石牌坊<sup>[1]</sup>都被拆除而重新建成一座座修旧如旧的石牌坊。林太深对这些仿旧建的新建筑很失望，他认为这些新建筑是以“计划经济”的概念为主，计划经济的模式就是统一调度，统一规格，统一分配，统一面孔，统一剪裁，使每个东西没有文化历史的灵魂。

其实不只是潮州建筑受到计划经济的影响，其他文化方面也被计划经济统一灵魂。譬如：饮食文化，现今的年轻人都喜欢西方快餐形式。有些食物吃下去不但对身体没有好处，反而会破坏自己的健康，但是年轻人可没考虑到这些问题。林太深也没说他反对社会的发展，但他的看法是在发展中应该保留自己的特色，拥有自己的灵魂，让后代人珍惜和保护自己的文化。林太深的这些看法也应该传到社会领导的眼里，他们才能多重视自己的文化不轻易以计划经济的想法去改造传统文化。

潮州位于中国南部，是广东省的一个城市，具有上千年的历史与文化，如今被称为国家历史文化名城，还是中国优秀旅游城市。林太深在《潮州大街印象》中写出他对潮州石牌坊的一段看法：“大概在百花台前明德楼段，便有石牌坊。自宋明以降，共建有四十七座。黄梅岑先生在《潮州街道掌故》中写道：‘昔人建亭，当然为立不朽之名，后人则求表彰先人之德，为后世楷模。’建造牌坊，使受褒者能光宗耀祖，后代子孙，也受庇荫，于是状元亭、榜眼亭、三世尚书坊、学士坊、四狮亭坊等一座座牌坊建立起来，使潮州大街成了牌坊街，成了人文景观街。由于各座建筑的年代不同，设计者与石匠不同，石料的材料不同，各个年代的建筑风格和艺术时尚也不同。一句话，所有的石牌坊都烙印着不同年代的艺术特色和文化特征，打上了时代烙印。在我的印象里，苟不谈内容，外表上就石有粗幼，色有青白

---

<sup>[1]</sup> 形状像牌楼的建筑物，上面刻有题字，旧时多用于表彰某些人的忠孝节义。

之分。”他还在另一段批评潮州的新牌坊：“就在上世纪五十年代初，由于人为因素，牌坊在一夜之间便永久从潮州人的眼里消失了。如今牌坊“恢复了”。恢复了些什么？是修旧如旧、滥竽充数、有就好，还是造假古董？反正潮州 1950 后的人都未目睹原形，在历史文化名城里又添一处旅游景点，对后人有所交代足矣！在规划时有没有考虑到它的原真性？！”林太深这样批判可有人认为他跟不上世界的转变，放不下过去的回顾，受不了人生的现实，其实他也有他的道理，事实上无论是人或物，都可以完完整整地模仿制造，但是模仿的只不过外形的大小高低和色彩，建造不了原人原物的精神灵魂，更不能引起后人对自己民族文化的理解和珍惜。

林太深曾经在广州西村的广雅中学校园学习，广雅被号称全省第一的广东广雅中学，该学校被称为广东最好的中学是因为校园内的建筑环境良好和学生的学习体育认真。就像潮州大街一样，林太深小时候认识过的广雅和他老年回去探访的广雅已经变得他对自己的学校感到很陌生，无论在学校的校园环境，连学校的全省第一的名誉也都变成往事了，使他对广雅很遗憾，很失望。他虽知道这个变化是随着世界经济的发展而改变，但使他很伤心的是这个变化不但改变了学校的面貌，连学生的学习气氛和师生间的互相关怀也都见不到了，现在的广雅给林太深留下的是“一种熟悉的陌生，温暖的隔膜，冷淡的亲切，杂乱的和谐”。

#### 第四节 对人生意义与生命价值的探寻

人生最基本的需求是饮食、衣服、住宿、医疗，或者说这些需求是对身体的需要，当人们吃得饱、穿得暖、住得好、医得成，就会需求更高级的精神生活和人生意义。林太深也不例外，他经商成就以后才开始走上文坛之路，他的作品包含着对人文的情感，人生的意义，体现了生命的价值观。

##### 一、对生命尊严的守护

我们已知林太深出生于中国潮州，他在国内生活和学习，后来才离开中国向南迁移。因他亲自受到中国政治的影响，使他对中国受难的同胞很敏感，尤其是在中日战争中受害的南京同胞。

根据历史中日两国曾经打过两场大规模战争，第一次是甲午战争（1894 年 - 1895 年），第二次是抗日战争（1937 年 - 1945 年），第二次中日战争的同时也是第二次世界大战，日军开始进攻中国，从 1937 年 12 月 8 日，先占领南京外围，12 月 13 日，进占当时中国首都“南京”。此时此地产生了一场世界最惨忍的“南京大屠杀”。日军进攻南京以后，部队面临粮食供给中断的严重问题，因日军没有深入内陆作战的后勤准备，为了解决这个问题，日军司令让军队抢劫人民的食物，但他们不只抢劫食物，他们还奸淫中国妇女而杀，经常放火烧毁整个村庄，这是为了掩盖自己抢劫和强奸的罪恶，根据记载日军在南京大屠杀中有 20 万以上乃至 30 万以上

中国平民和战俘被日军杀害，大约 2 万中国妇女遭日军奸淫，南京城的三分之一被日军纵火烧毁。

南京大屠杀这场残忍的暴行使林太深对中国同胞的命运产生一股悲哀，其实不只林太深无论是谁一看到南京大屠杀的惨景，看到婴儿、孩子、妇女、老人的平民被欺辱、被奸淫、被刺杀、被活埋，谁不悲伤，不恨日本军队。林太深虽然对那段历史的日军感到不满但他还是分明历史和现今。

他在《日本印象》中提到很多有关日本人的特点。他曾经看一本书名叫《可怜、可恨可敬的日本人》，作者认为日本人可怜是由于人口密度过大、生存空间狭小，天然资源贫乏，似乎上天对它忒薄，日本人可恨是因为日本天然条件的限制，为了扩展生存空间，垂涎于邻国特别是中国的丰富资源，侵略中国，点起战火，最后日本人可敬的是日本虽然是战败国家但能在战争的废墟上迅速崛起，医治好战争的伤痕，“隐忍负重，自立独立”恢复经济建设，变成全球发展最快的国家，成为仅次于美国的经济大国，这说明日本人有励精图治、奋发图强的精神，也说明日本人是具有荣誉感和爱国心的民族，因此，日本人是值得尊敬的。林太深还举个日本人可敬的精神的例子，有一次他看一个报道说有一家日本大工厂正在举行开幕礼，但临时发生事故，电源中断，未能通过按钮将布幕揭开，负责电力的工程师马上修理而成，完成揭幕手续，但该工程师认为，这件事对日本人对本厂都是奇耻大辱，他应该负责到底，为了保护自己和工厂的荣誉，所以决定当场自杀。林太深本人不赞成这样轻生的行为，但他还是佩服这种对集体和个人荣誉看得比生命还重要的牺牲精神。在日常生活上日本人还有很多令人佩服之处，他们特别重视荣誉教育、爱国教育及集体主义教育，甚至把这种精神从幼稚园、小学、中学到大学培养和积累起来，使日本人从小事到大事都极端认真有条不紊地进行着，就因为这点，今天日本变成全球著名的汽车和电子王国，创造现代最先进最繁忙的分秒不差的地下铁，让日本人能安排好自己的行程，节约等车时间，工作计划当然有效，国家各个方面也逐渐发展。还有另一点是日本人能回收各种各样垃圾来经过技术改造变成新建筑，新产品，这都是日本可敬可佩的特质。林太深在这篇文章中总结“日本令人最遗憾的是，日本政府为了掩盖日本在二战中侵略邻国的本质，把侵华改为‘南进’故意涂抹南京大屠杀的面目，妄图进一步涂改历史”。

我们可说林太深并不是恨日本人的，他反而佩服日本人，他还送他的女儿去日本留学，但因为历史不能改变，日本侵略中国是事实，南京大屠杀是真实，那场可怕的场景都令人害怕，更何况林太深是中国人，有血脉关系，看到自己同胞被惨杀他当然悲伤，但他并不是仇恨日本，他认为日本政府该承认真实，不轻易改变历史，让后代人知道战场的真相。这是林太深对生命尊严的守护。

## 二、荒凉生命的触及

如果说南京大屠杀是中国人最残忍的一场惨剧，那么中国的文化大革命岂不是中国更悲惨的一片悲剧。南京大屠杀是中国被日本侵略，是两国打战当中引起惨杀的情景，日方为了打胜仗不顾自己采用的是否心狠手辣的方法，做出惨无人道的事情，最后就产生了世界上最残酷的一场战争。但中国文化大革命倒不同，这段历史不是中国和外国的问题而是中国国内的矛盾，是中国政府的政策引起中国人残害自己同胞，而且这场惨景还连续数十年，它的后果影响到全国人民的生活与文化。林太深写在《塔园敢为天下先》这样概括文化大革命时期：“十年“文革”实是十年活动。是中国历史上最悲惨最黑暗最残酷最绝灭人性的年代”。

中国军民约有三十万人死在南京大屠杀的时期，但是文化大革命时期已经杀死两千到三千万的中国人，而且这次丧命的人并不是中国与国外的战争，它倒是中国人之间的杀害，死者死去，活者痛哭。“文革”那十年间，除了害死中国人民还毁灭了中国宝贵的传统文化，出现了文化断层，败坏了社会风气，浪费了青年一代的青春年华，经济到了崩溃的边缘，整个国家走到一条绝路。《塔园敢为天下先》中，林太深叙述到他去澄海参观“塔园”第一个文革博物馆，在这个博物馆里面收藏着有关文革的记载，埋葬了无数文革时的冤死者，这些人民的死亡情况跟南京大屠杀军民的死亡情况很相似，文革博物馆里也有这场惨景的图画让中国后代和参观该博物馆的人理解文革的原因和结果，不让这场悲剧的历史重演。林太深也有这个愿望，他举冯骥才<sup>[1]</sup>的作品《终结文革》的一段话“文革已是历史概念，但灾难性的历史从来就有两个含义：即死去的历史和活着的历史。死去的历史徒具残酷，而不能复生，活着的历史则遗害犹存。活着的历史属于现实，死去的历史才是一种永远的终结。但终结的方式不是掩饰，不是忘却，不是佯装不知；而是冷静地反省与清明的思辨。”这段话的意思是要真正预防文革的重演就是要深刻理解和永远记住它，林太深同意这个看法，他在文章最后一句总结一句话“结束文革方式，唯有彻底真实地记住文革”。《塔园敢为天下先》是林太深对整个中国人的荒凉生命的叙述，是对中国全体的未来很担心，但他也会关心到他的周围人生，同情中国同胞南移的困苦，协助唐山<sup>[2]</sup>在泰的生活。《返乡梦》是他表示对他同乡的陈阿伯一片关怀的一篇散文。陈阿伯原是中国揭阳县人，他因青年时家乡遇到饥荒困境，家里无果腹之物，所以决定南渡泰国。起初到泰国谋生不太顺利，无论到哪里打工都不受老板欢迎所以常常换工作，最后林太深的太太收留他到工厂工作。他搬到林太深的工厂工作的时候只有一个圆木桶的家当，里面只装两三件衣服和一大本随身证。林太深看到他全身只有这些积蓄觉得可怜，他写出了一句“这就是他积蓄了卅年的全部财产！我的心发怵，鼻子酸酸的”。

<sup>[1]</sup> 出生于 1942，天津，著名作家、书画家、民间艺术专家。

<sup>[2]</sup> 在泰国的华侨被称为唐山入。



陈阿伯离开家乡之前已娶了老婆，也生了一个儿子，但他的妻子早就去世，他在泰国三十多年，每天盼望能回家探亲，但因为工作不稳，金钱不足，没办法回去，再加上六十年代是个反共又反华的时期，想回家只是一个梦。直到七十年代中期，中泰建交，泰国唐人返乡是一种时尚，陈阿伯看周围唐人返乡省亲回来，自己怦然心动，想找机会回去，最后林太深帮他买机票，送他一点盘缠，实现了他的愿望。陈阿伯一回去就没有回来了，林太深委托他的潮州姑母去探望，得知陈阿伯的生活一切尚好，他替他高兴，但过了几年，他的姑母通知他，陈阿伯的儿子去世，白头人送黑头人，真是人间惨痛，再过几年，陈阿伯也离世。林太深对这个消息产生一股凄惘之情，越看陈阿伯留下来的那个圆木桶越觉得荒凉，他希望陈阿伯的灵魂能跟妻儿团圆。

林太深之所以对这个情况很敏感，是因为他自己也经历过这种情况，但他的命运比陈阿伯好得多，他在泰国有亲人，有爱人，有财产，有生意，但陈阿伯什么都没有，连打工，玩彩票还是失败，如果没林太深收留，陈阿伯可能永远回不了家乡。



### 第三章 林太深散文的诗性意象与审美表达

林太深的散文集《佛塔影下》内容丰富，有好几章写他生活在潮州家乡的环境与情况，也有不少篇章写他在泰国生活的文化与情感，还有一部分写他去国外旅游所看到的感觉与看法。他的写作手法是以文章主题牵连到各种各样事情。他的作品运用多种汉语修辞的艺术手法，下面就是研究他的写作艺术。

#### 第一节 精心描绘自然意象以展开联想

林太深在商界与国内外商家做生意，他通常亲自去国外谈判，有时候也顺便旅游。他从小在自然环境中玩，他本来很重视自然，再加上精心和刻苦的学习，所以每当发现或者看到什么事情他会联想到哲学理论，生活道理，而且他的叙述手法也很细腻，使读者感到如真地站在他描绘到的自然环境，感到他的审美语言。

##### 一、乡土意象的精心描绘

林太深出生于中国潮州，后来移到泰国定居，现在已申请到泰国国籍了，但他的家乡环境永远留在他的脑海。他在每一篇写到关于家乡的散文都写得有声有色，有情有感，牵着读者跟他一起回他的乡土。就在第一篇散文《听蝉》的开头，他写他小时候在他的家乡，一到清明节，蝉儿就开始蠢蠢欲动，只要有一只蝉带头鸣叫，就会惹其它蝉儿的共鸣，林中开始热闹，空气也开始躁动。满世界不停地叫“知了知了”，叫得小孩心花怒放，叫得大人们意乱心烦。从这几个句子，读者除了感到蝉儿的叫声，还知道蝉儿热闹起舞是在清明节的时候，感到小孩兴高采烈地迎接蝉声，大人反而心烦意乱。小孩和大人的相反情绪是因为两辈人的责任不同。小孩还不要负责生活只顾玩乐，大人的责任反而更大。他很仔细地叙述捉蝉的方法，必要准备的工具，牵着读者跟他回到儿时的快乐时期。他还写了他小时候的生活，每当吃得饱、玩的累，就要休息，他一上布椅，看着天花板，吹着凉风，瞌睡虫就爬进了眼睛，这句“瞌睡虫爬进了眼睛”是把抽象的感觉写得更具体，同时也要他老奶奶的粗端午儿歌陪伴着入睡，他奶奶的歌词是“甜粿漏，摘叶包，包给孙，媳妇笑咪咪；阿孙要阿奶去看船，阿奶又无衫又无裙，向媳妇借，媳妇气到嘴凸面（脸）又歪；你嘴凸面歪为哪桩？你夫自幼食我奶，轻手开门轻手闭，轻手落席怕儿啼。”他说这首歌如果用潮语唱来，音韵优美更好听，可惜写作只能用文字表达所以这首歌只有懂潮语的人才能欣赏它的美妙。林太深听他奶奶唱了这首歌，很快就走进梦乡。这个情景读者能感到他家里真是充满着爱。

《寻找我的故窝》是林太深描绘他家乡的另一篇散文。他离开家乡数十年后再回去探家时，他看到家乡的情景有很大的变化没有留下他小时候的风味，他只能以

他的回忆来叙述家乡的环境。他描写儿时家乡有闲适的田野，有小丘与阡陌交界处开满白花的荆棘丛，有一丘丘埋葬乡里先人的墓地，有灌溉着千亩良田的龙塘等等，但现在这些自然风景已经被一座座高楼，一栋栋厂房来代替。他还记得小时候他常跟村里儿童登临嬉戏，他还回想到小时候他和他的哥哥姐姐一起栽种瓜瓠的地方，他还解释到他们如何看守瓜苗成长，如何收获，并把自己种成熟的瓜瓠回家做菜，获得大人的夸奖声使他高兴得飘飘然。如今那种风味都没了，只剩下几个旧房子的痕迹，但故乡的生活已经消失了。这就是世界的变化，无论是哪个国家都要随着世界的发展而改变，往事只能留在人们的心目中。林太深虽然觉得惆怅但他也不得不接受事实，他在文章的结尾说了几句展示他看得开想得通：“现实既这般残酷，我何必非要去看个究竟！让心中最后一道防线保留着，不去捅破它。留着它，让心中的美好记忆永存，也让曾经的幸福永存。”

《韩愈·韩江·韩山》和《湘子桥遐思》都是林太深精心描绘他的乡土的重要篇章。他除了描写韩江、韩山和湘子桥的历史，还叙述每个地方对潮州人有何意涵（本论文第一章第一节已经提到）。从历史上到现实上他还展开了联想，他在《韩愈·韩江·韩山》写个结论说他明白为什么家乡的江河山都姓“韩”，原因是潮州人崇拜一位从京城来的官宦名叫“韩愈”，这位官宦一到潮州就帮人们解除灾难，发展老百姓的生活，所以给潮州的大河大山取个“韩”姓。其实不只“韩愈”，世界上还有很多行善的人而被人们把他们的名字来称地名，路名，建筑名等等，这是为了让世界永远惦记他们所做的善事。《湘子桥遐思》他也很仔细描写建桥的传说和他儿时对这座桥的想象，他说小时候每次经过湘子桥他就会停在桥上玩，有时候还学何仙姑用宝莲花建桥的传说来变物，他写“曾经，我也掰着荷瓣，念念有词，叫声变！可荷花瓣还是荷花瓣，一点无动于衷。”他还借用一首古词“听雨”来抒发他自己的生阶段：少年还不懂事只顾玩乐，中年学会用历史和科学去解释许多事物，老年见多识广就会感悟人生的真谛。

## 二、自然意象的审美寄托

林太深有好几篇散文是有关自然环境的审美，而联想到人生道理。《九寨沟梦幻曲》这篇散文，他一开头就写“未到九寨沟，你想象不出它的瑰丽。到了九寨沟，它的珠光宝气勾人魂魄。置身于偌大的伊甸园，你会发呆，究竟是在天上还是人间？”九寨沟是中国风景名胜区，是游客必去的旅游地点之一。去游过九寨沟的旅客都被它的美景吸引，没去过的人也会尽量找机会去玩，若是真地不能去只能通过资料和照片来欣赏它的美。就像林太深写在《九寨沟梦幻曲》这篇散文引用修辞艺术来叙述九寨沟的秀色风景。他比秋末冬初的黄色和红色树叶融合如画，比在小溪小河浅水中的小树像水中盆景，他还比蓝天下的清澈湖水如大镜子，他写这句“将蓝天白云青山绿树统统揽在怀里，紧紧拥抱，使人难分哪是天哪是地，天在水

里还是水在天上？”这个句子他用了拟人艺术来比湖水像人一样能拥抱湖边的环境在清水中，同时读者也可以想象这里的水有多清澈，清到连蓝天白云青山绿树的影子能看得很清楚，几乎分不清天是否在水里，这样的比喻给读者一个清澈湖水的想象。他还用夸张的修辞手法来解释湖水的美：“这么大的一面镜子，定是天上仙女的宝镜，只因羡慕人间热闹和温馨，藉口梳妆天天窥窃人间。”这句话是他比这个地方的美湖是属于仙女的，因为自古每当人们看到什么东西或者什么地方美丽无比，人们经常把它当作神仙制造的。林太深也有这样的一个总结：“这是我一时兴起的杜撰，但汉藏民族的神话和传说里，不正是有许多这样的故事吗。他们总爱把人世间一切美好的事物和住所奉献给神仙们居停，然后再加神化了的人也一并送上了天。我的这翻推论，在逻辑上也该成立吧。”他这么解释是说明他不真正相信九寨沟的风景是神仙制造，但要说是地上人制造也可能超过凡人的能力，要是直接说它是自然造成的，读者可能想象不出这里的山清水秀如何迷人，不如把神仙的力量来推理自然秀美，使读者跟着他一起杜撰这个镜海的美景。

离开镜海他又走到五彩池，他用词语锤炼手法来叙述五彩池的风景，例如：“顾名思义”，“池分五彩”，“色彩缤纷”这些词语既有意义锤炼又有声音锤炼，同时又用上比喻手法和短句手法，例如：“就像贵妇耀眼的项链，在阳光的照耀下闪烁着令人目炫的光芒。”这几个句子读起来不但在节奏上顺耳，在意思上也很明确。他还连续用了疑问句来解释五彩池水被阳光照射的光景，例如：“那是钻石的闪耀，还是五彩宝石的耀眼？是万花筒转动时的眩迷，还是盛放着满盆珠宝的流光溢彩，或是孔雀开屏时的绚烂？都是，可又都不尽然。”他用来比较的东西都是人们都同意它们的真美，无论是钻石、万花筒、珠宝、孔雀，它们都是宝贵和美丽的代表，所以林太深精心使用这些宝物来叙述五彩池的风景真是非常美妙，读者很容易就可以想象到该地方的美景。

## 第二节 意象与语境融合以深化情感表达

林太深的一种散文创作是他能把意象与语境融合，无论在叙述事实还是抒发情感他都很精心表达，他用上意象手法显示他的看法，他使用审美的语言表达他的情感，可以说他的散文创作是语中有意，象中有言。

### 一、塔影婆娑寄深情

泰国是一个信佛之国，林太深本身也信佛，他对佛教和人生都有一定的理解，他的作品有很多篇写有关佛教和人生的感觉，通过他的语言，我们能将抽象的设想牵连到具体的现实，他使用来表达人生意义的语境让读者深刻地感到他对佛教的深情。比如《佛塔影下》，他的每个字都是表达他对佛教的思想和情感，在文章的开

头他写：“在泰国，无论是闹市或是村野，都能见到别样风景，那就是佛寺和佛塔，让人油然而生敬意，也予人一种厚重的历史感和神圣感。”这个长句开头就表示城市的复杂和烦恼像闹市，村庄的单纯和平静像村野，但是两个地方都能看到佛寺和佛塔，因为佛寺和佛塔都是佛教的一种标志，建设寺庙或者宝塔的人是因为对佛教有一定的敬意，是为了奉献自己的财产或者力量给佛教，其实这种奉献不只是佛教徒，其他宗教的教徒也会为自己的宗教付出各种各样的行动，因为每个宗教的本意就是教人行善做好，不同的是规矩和标志。佛教以三宝为核心，这三宝分为佛、法、僧，这三者互为依存的循环锁链。林太深接着写僧人的义务和规矩：“当晨光稀微，寺庙里的庭院便有人影在幌动，细看，原来是手执扫帚身披袈裟的黄衣人在打扫庭除，这是僧人们的早课，然后才托钵化缘；化缘和尚基本都光着脚丫，意在告诫僧人：乞食得来不易，和尚必须艰苦朴素，吃得起苦；而道傍待施的善信，则虔诚地顶体敬奉，构成了一幅幅鲜活的城市景观。”读着林太深的这段话可感到他精心描述僧人行善的过程有何意义，无论是打扫庭除或者光脚化缘都是一种静坐的磨练，僧人该受苦受累才能做俗人的好榜样，可以宣扬佛陀的佛法哲学，也有助于复杂的城市能变成鲜活城市，这是林太深需要表达佛法，佛规能解除凡事，让世界平静安宁。在另一段他描述僧人走路化缘时排成一队队黄衣，一步一脚印迈向天堂之路，这句话也能看出僧人的慢行走动就像走向天堂似的。这句迈向天堂之路是一个抽象的表示，具体的就是人心，如果平静善良就会感到幸福，有了幸福就像上天堂似的。林太深还在这篇散文提到从泰国的历史上看，佛教就是人民的一部分，僧人的义务不但宣扬佛法，他们还是人民的教师，因为古代那时还没有建设学校，所有的知识都在寺庙与僧人学习，每当国家遇到危难僧人总是会出来帮忙人民化危解难，这个文化带给泰国的僧俗关系更密切，直到现在这个文化还是存在，他用的语句是：“每当国家有难，无论僧俗都会攘臂而起”，这句话给读者产生僧俗协助的印象。林太深举了现代救助人民危难的僧人，如峦打磨鼓励泰民捐献黄金救国度过危难。还有另一位僧人他原来是一家商人的子孙，他因不喜欢商界的竞争和欺骗，所以抛弃财产，决定出家学习佛经。在红统府的沙缴佛寺，收容了一千多个社会弃儿，给这些孩子新的生活，林太深也曾去该寺庙捐赠了被子和白米，看到这些孩子的情况使他想起一段话：“老有所终，幼有所养，幼吾幼以及人之幼，这些人类最高境界，确信世上有真情，人间有大爱！”这几句话表明林太深重视人生价值，他又相信在佛光之下，僧俗合作，人间互相协助，人们一定会有希望，会平等。林太深还举泰国有一座佛寺办起艾滋病收容所，免费收留被社会鄙视和家人抛弃而得艾滋病的人，这里真心照顾病人让他们找回做人的尊严和自身价值。文章的最后一段他又用了几个短句相应来表达他对佛教的理解和信仰，那几句是：“树叶随风哼唱，鸟儿随兴歌舞，秋蝉一呼百应；还有蝴蝶来朝拜，落叶来问候，风雨来撒娇。大自然生机勃勃，热闹纷呈，就这样，一年又一年，年年岁岁，佛塔影下，人

寿年丰，国泰民安”。这几句话他选用的词汇使读者也随着感到风吹落叶，鸟儿鸣声，蝉儿呼应，蝴蝶飞舞。他以自然的真实循环来说明生命是有来有去，有生有死，他以佛塔影下代表佛教光明，无论时间过了多长时间，佛光会照射人间，保佑国民。这是林太深对泰国佛教的深情，对泰国人民的真情。

## 二、韩江入梦托乡思

水是生命的重要食物之一，世界上的每个国家，每个城市都有自己的主要河水为自己的大血管或者称母亲河。每条被称母亲河的河水是因为她有助于该国家，该地方的人民产生各个方面的发展和变化，无论是日常生活、人民文化、交通运输、工程技术等等。泰国有湄南河为母亲河，潮州的母亲河就是韩江。林太深出生于潮州，虽然现在已定居在曼谷，但是他对潮州，对韩江还留下很深的亲感，每当提到韩江他会使用一些表示想念和关怀的语言。《今夜，韩江入梦无》的第一章《离家》他以开头就写“韩江，昨夜又入梦：梦回少年，梦游韩江。”他用了“昨夜又入梦”表示晚上入睡时经常梦到韩江，“又”字是证明他昨夜再次梦到韩江，在他梦中，他梦到自己回到少年生活在潮州，梦到他在韩江玩乐，从这几句话能证明林太深对潮州的家乡，对韩江河水有多亲切。他接下去又写：“韩江，是我的母亲，她那宽阔的胸襟，容纳了我全部的哀怒忧乐。”这句话用比喻手法比韩江是他的母亲，这个比喻是汉语修辞中的明喻，读者一看就能想象出林太深对韩江有多重视，多亲爱。我们一谈到母亲都认同母亲的爱是最伟大的，母亲的双手能养育好几个孩子，母亲的胸怀能给每个孩子的温暖，母亲的环抱能给孩子的安全感，林太深比韩江为自己的母亲又有宽阔的胸襟，这使我们设想到韩江陪伴着他长大，安慰他的伤感情怀，每当碰到喜怒哀乐的事情，他都会来与韩江诉说，把所有的忧伤喜悦告诉了韩江，让宽阔和深沉的韩江带走他的伤痕，给他个温暖的拥抱。其实这种做法是很普遍看到，很多人无论有什么事情若是不能与任何人说出自己心事，他们通常会与天地、海水、树木等喊叫，这表明人们总是依靠自然的。林太深和每个潮州人都一样对家乡的韩江、韩山、湘子桥有深沉的怀念，他们通过韩江和湘子桥的交通路程走遍了全球，他们无论在国内旅游或者生活，每当听到有人说出潮州口音他们都会兴高采烈着互相提问：“你是潮州人，潮州哪里？”这表示他们把乡土的灵魂永远留在心底。

林太深在文章最后几句这么写：“乡音，多么亲切的乡音，在异国他乡听来仿似天籁，仿似母亲呼唤儿女的声音。”这几句话写出他怀念家乡的感觉，说明韩江也是他的每一时刻的呼吸，永远存在他的心里。与文章的开头一样，他在文章的结尾故意重复：“昨夜，韩江又入梦，梦回少年，梦游韩江。只是，我不知道，今夜，韩江入梦无？”这个写作手法就是一种强调他的感觉。他也用了时间的顺序“昨夜”他梦到韩江，但是“今夜”不知他还会梦到韩江不，他希望他能每天梦到

韩江。其实他不必等到入睡才梦到韩江，在他惊醒的时候他也能梦到韩江，怀念韩江，因为韩江就是他的生命，他的灵魂。

### 第三节 直抵存在与人心的散文语言

林太深另一种散文创作特色是他的审美语言，这种语言显示在它的感性化与理性化的融合，他还能把诗意和口语的语言很恰当的融合，使读者能深刻感受到他的思想和文化的表达。

#### 一、语言的感性化与理性化的融合

林太深本身喜欢文学，他读过鲁迅、郭沫若、巴金、冰心、老舍等著名作家，所以受到他们的写作艺术，再加上他自己对乡土的情感，对生命的理解，所以他使用的语言又是讲理，又是解释，又是讨论，又是抒情，他的写作语言也应该拿来研究。

散文《听蝉》的内容是说他小时候在家乡常常听到蝉儿的鸣声，小时候一听到蝉声只想玩乐，但长大了懂事了，他才明白蝉声是指社会与自然的和谐。他在文章最后一个句子，虽然总结他从蝉声感悟到的道理，但在句子里也充满了他对生命真理的感觉，那个句子是：“和谐共鸣，是蝉儿活了一辈子的感悟，也是我听了一辈子蝉鸣后的感悟。此后，再也不感到蝉鸣的单调，而感悟到蝉趣的可爱和蝉理在诲人。诲人不倦的蝉声长鸣，生生世世，年复一年……”。前面几句是他按理解释他感悟到的事，而句后八个字“生生世世，年复一年”再加上省略号是指下面的话不必多说了，这个语气充满了感性。这段总结是林太深的感性性与理性的美妙融合。

另一篇散文《蝴蝶的遐思》也是林太深表现他从小小的动物联想到人生的真理。蝴蝶是一种很自由的动物，它的食物是香甜的花蜜，它的颜色多彩迷人，它又是中国著名传说《梁山伯与祝英台》的爱情代表。这篇散文的感性化是他叙述到他对蝴蝶产生了又仰慕又羡慕的感觉。他羡慕蝴蝶生来自由，终日在花丛中忙碌采蜜，他仰慕蝴蝶原来是一种昆虫但它能高高在上飞翔，它不屑随污逐臭，它代表着对爱情的坚贞。林太深举中国爱情传说《梁山伯与祝英台》为例，这篇故事说一对封建社会青年男女的爱情悲剧，他们活着的时候不能相爱，等到死后化为一双蝴蝶，他们的爱情才能如愿。若是说《罗密欧与朱丽叶》是西方文化的爱情故事的代表，《梁山伯与祝英台》就是东方文化的爱情故事的代表。但是东方的爱情故事与西方的不同是东方人使用蝴蝶的特征来代表男女爱情的美观而传播全球。林太深对这件故事的感性化是某件爱情故事被说得过于浮夸和虚假，但一用蝴蝶的轻盈而潇洒的舞姿来代表，这些浮夸与虚假就变成渺小的观点了，他从蝴蝶的爱情象征寄托到人类的美好生活，在每个人的一生中当然会面对善恶双重混合，但如果人们能像

蝴蝶那样潇洒飞舞，人们的生活岂不是更圆满。林太深就在最后一段的总结：“因为在它的身前身后，我们似乎看到了梁山伯与祝英台那高大的身影，它像一面镜子，照出了虚伪和浮夸的渺小和丑恶，而在它美妙的飞舞中，我们看到了人性那美好的一面，正是那种对美好的执着憧憬，人类才会活得更真、更善、更美。”这个总结是林太深在《蝴蝶的遐思》把感性化与理性化很恰当地融合。

《眼镜的哲学》也是林太深从人生自然变化的感性上升到哲学的理性。这篇散文他写人的眼睛视力变化与年龄有关，尤其老年人。老人的身体通常会退化，几乎每个老人都会人老眼花，所以老人都离不开戴花镜。视力正常的人一戴上花镜，就会觉得头晕，但是患远视的老人一戴，就觉得世界清楚的多。林太深小时候不懂这个道理，他曾经把奶奶的花镜来试戴看，结果头晕得天旋地转，觉得很难受，等到年纪大，自己也老花了，他才明白这是人生的正常变化，他写出了这段：“看书多了易患近视，老年人则多患远视——事物的必然性；近视者戴近视镜，看得分明，眼睛正常者戴它则蒙查查；老年人戴老花镜，清晰明彻，非老花者戴了则头重脚轻；同一事物，对象不同，观点不同，则其结论也截然不同。”这段话虽是说眼睛和眼镜的问题，但他能牵连到人生的正常生活现实，世界上无论任何事情都有它的对象和它的时间，在不同时间做某事结果会不同，譬如：学习和工作都是人生的一种对象，但是这两件事该排哪件在先，哪件在后，或者同时做，我们该凭什么决定。一个小孩子从小到大认真学习变成书呆子，毕业以后一定会有比别人好的工作机会吗？如果这个孩子不太认真学习但有好奇心，喜欢参加课堂外活动，毕业以后其孩子的工作机会比别人差吗？若是这个孩子喜欢一边学习一边工作呢？他能把两件事都做好吗？其实这些例子没有是非，虽说同样是孩子的学习与工作，但是在不同的个人条件和问题，个人的选择就不同，个人的结果当然不同。林太深应该理解这种情况因为他小时候喜欢学习，但是他的社会条件不好所以学习机会也挺累，但是他在事业上可以说成功，在文坛上也有名声，因他有很广泛的生活经验和理论判断，他的散文虽然有感性在内但他也有理性融合，就像他在《眼镜的哲学》写的结论：“哲学入门并不枯燥，它甚至是非常有趣的学问”。

## 二、诗意语言与口语的融合

林太深的作品有很多地方用上潮州话来表示他的感觉，也有时用了诗意语言来解释他需要抒发的情怀，他还能把其他作家的诗词或者古诗来融合在他的写作当中，使他的意思更明显，他能把诗意语言与潮州口语融合在一起，使读者感觉到他的看法和情感。

《流星》是一篇他能把诗意语言与口语融合在一起的散文。请看这段：

“好几次，在辽国乡下过夜，没有城市灯光的干扰，没有闪烁的霓虹灯，夜色深邃，天更高更蓝，星更深更远，一只飞萤，也能划破夜空。这时候，有流星从天



际飞来，又向相反方向飞去，不留形，不留影，来去匆匆，了无踪迹。这触动了我的思维：它究竟是谁？从何处来，向何处去？在这地球上，也只与我擦肩而过，这一擦肩，算是有缘，还是缘尽？万年以后，咱还能相逢？还是今朝今夕，你我缘尽于此？啊，有缘也好，缘尽也罢，今生今世，何处觅你芳踪？”

这段文章既有口语的说法又有诗意的写法。诗意的地方是他选的词汇都能对应，有节奏，例如：“天更高更蓝，星更深更远”，天和星都在空中，天对星，更高对更深，更蓝对更远，还有两句：“有流星从天际飞来，又向相反方向飞去，从天际飞来对向相反方向飞去。”另一个句子“从何处来，向何处去”从对向，来对去。有节奏的句子如“有缘也好，缘尽也罢”，“算是有缘，还是缘尽”。这些短句都以词汇对应于押韵手法，使普通的生词显出更诗意。在以诗意表达他的思想的同时，他也把口语的说法和疑问句式交融得很恰当，例如：“好几次，在辽国乡下过夜”，“在这地球上，也只与我擦肩而过，这一擦肩，咱还能相逢？”这些句子都是口语的说法来展开文章的主题，使读者跟着作者想象到流星来去的方向，他还用了问句和问号使读者感觉到他正在与流星谈话似的。

《听蝉》这篇散文他把一首潮语歌插入到他的文章中，这首歌的词语是：“甜糍漏，摘叶包，包给孙，媳妇笑咪咪；阿孙要阿奶去看船，阿奶又无衫又无裙，向媳妇借，媳妇气到嘴凸面（脸）又歪；你嘴凸面歪为哪桩？你夫自幼食我奶，轻手开门轻手闭，轻手落席怕儿啼”这首歌原来是潮语，潮语是一种中国方言，他把这首歌写在他的文章中是指出他小时候要入睡，他的奶奶又来唱给他听，陪她入睡。不懂潮语的人如果念这首歌也会感到这首歌的诗意，有节奏，听起来会顺耳。

《佛塔影下》文集中有一首诗《梦韩江》，这首诗林太深以新诗编写。它的题目虽名《梦韩江》但内容是林太深对中泰两国深情的表白。笔者觉得这首诗的魅力显在它的顺序安排得很恰当，他先从小时候在潮州伴随着韩江长大，然后慢慢牵连到当今泰国养老，他还把中泰两国的诗人、建筑和地方的代表来对比得很合适，作品语言既有诗意又有口语交融。他开头提到童年伴随着韩江玩乐，有叙述韩江的风景和特点，如：“韩江，昨夜又入梦，依旧是洪流滚滚奔腾急，依旧是两岸绿翠百舸帆，童年的我跃闯岸傍”还有“多少个夜晚，韩江流进我梦中，一排排木筏顺水放，一艘艘盐船朔上行，我跳上木筏回首望，已过了十八梭船廿四洲”，这两段诗有诗体对应和押韵，“依旧是洪流滚滚奔腾急”和“依旧是两岸绿翠百舸帆”他连续使用“依旧是”来强调韩江一直没什么变化，他从小到大一直看到韩江的水洪流滚滚，韩江两岸的水一直绿翠，再说“洪流滚滚奔腾急”他选用双重比较与比拟手法来比江水的流动形态。这双重比较是“洪流滚滚”和“奔腾急”，光“洪流滚滚”一词读者就知道了韩江的水有何力量，流得多快，他还马上加上“奔腾急”的比拟词来比韩江洪流像万马急忙奔腾的速度，使读者有更大想象到韩江流水的速度，流水有多力量，笔者认为这一句的诗意语言用得真妙。下一句“两岸翠绿百舸

帆”，笔者认为这一句是为了跟上一句对应，同时也可以减轻韩江的狂流，使读者觉得韩江虽滚滚狂流，但是两岸的水绿翠很美同时以百舸在这条水运输。还有两句“一排排木筏顺水放，一艘艘盐船朔上游”，这两句他有量词来对应“一排排”对“一艘艘”，有名词对应“木筏”对“盐船”，还有谓语对应“顺水放”对“朔上游”，这两句在诗意上读起来有节奏也顺耳，在语法上的词组排列相同，笔者也觉得这两句写得真美。说到诗体的押韵，因这首诗以新诗的格式写成，所以押韵不明显但笔者还看出几个地方，一样提上面的一段诗，“依旧是两岸绿翠百舸帆，童年的我跃闯岸傍”这两句的押韵在“百舸帆”和“闯岸傍”，还有一句“一排排木筏顺水放，我跳上木筏回首望”，这两句的押韵在“顺水放”和“回首望”。

在这首诗当中，林太深同时用上了口语和对比的锤炼，例如：“我答笑：地方虽异名相同。您老要像昌黎一样遭放逐。定不咏金陵写潮州，老者听罢呵呵笑，笑声中幻城了暹国诗圣。啊，啊，叫人难分辨，老者是顺通蒲还是李太白；此身在泰国还是潮州？”，这段诗是口语诗，他用口语会话写成诗，而且写得有音韵。他还把中泰两国著名诗人来对比，顺通蒲是泰国曼谷王朝二世王的著名诗人，而李太白或者李白是中国唐代的伟大诗人，他们两不同年代在世，但是他们的作品向来闻名天下，林太深把他们两来对比真合适。

另一段对比中泰建筑和几个代表地方是“潮州西湖幻成了“萱銮罗九”，韩文公祠变成了越三保公；开元古刹变成了玉佛寺。而湘子桥畔川走的是抛夫力的印度人，怎么会怎么会？分明是我韩江水，怎会烙印着湄南河的倩影芳踪……”。“潮州西湖”和“萱銮罗九”都是公园。韩文公祠是潮州人建起为了惦记韩愈的恩惠，越三保公是泰国大城府的华侨寺庙，这座庙也有惦记中国明朝郑和的恩德的传说。开元寺是潮州的重点佛教寺，玉佛寺是泰国国寺。湘子桥是潮州的第一座启闭式桥梁，它横跨韩江，带着一代又一代的潮州人来到泰国，抛夫力是泰国曼谷的布市中心，其市场是印度人的闻名商家。最后的对比是韩江，潮州人的母亲河，而湄南河是泰国的母亲河。林太深把这几个地点一个个对比，每个地方具有平等的重点和历史，这种手法真美妙。

这首诗的另一个诗意与口语的融合是“日里湄南，梦里韩江，一个生母，一个奶娘，不都是我的母亲？韩江和湄南，你中有我我中也有你，母亲的胸怀一样宽广，母亲的乳汁一样甜香，母亲的爱抚一样温馨，又怎能分得清彼此？分得清是你还是我？啊，韩江，湄南，我的母亲！”。这一段诗不但有诗意语言和口语的融合，还出现暗喻的修辞手法。他把真实母亲的胸怀、母亲的乳汁、母亲的爱抚暗比他对韩江和湄南深情。

## 结 语

傅德岷的《散文艺术论》强调作家写散文的原则和技巧，他根据矛盾特殊性的原理，从散文的“质”的规定性来概括散文的特质应该是：写实性、抒情性、随意性、时代性。我们通过以上对林太深散文的研究分析，可以发现其散文基本具备了这几方面的特质。写实性就是写他个人经历过的生活、他看过的世界，比如《红木屐》、《人老了》、《寻找我故窝》、《九寨沟梦幻曲》、《日本印象》等文章。林太深的散文蕴蓄着丰富的情感，其中最感人的抒情性文章大多是他描写对故乡的感怀，譬如：《今夜，韩江入梦无》、《故乡感怀》、《那一年的春节》、《放榜》、《潮州大街印象》、《再见广雅》等文章。至于散文的随意性，体现在其散文题材的丰富多样，文笔随意，如他描写自然的话题：《流星》、《蝴蝶的遐思》、《听蝉》等文章。林太深的散文也体现其时代性，代表散文如：《佛塔影下》、《玉佛寺：泰国人的精神支柱》、《塔园敢为天下先》等。我们可以说林太深用他的深情文笔，描写自我，反映人生，抒发情感，关注时代，体现出其散文质朴深情的独特风格。

泰华作家司马攻先生给林太深第一本散文集《今夜，韩江入梦无》写序。在司马攻的序言中他评论林太深的创作是撒得开，收得紧，意思是想写散文首先要将主题小心观察，分析题材以后决定写就像把网撒开一样放手写，到了结尾要将线索收紧。这点写作艺术林太深不但做得到而且做得好。

泉州华侨大学中文系倪金华教授也给林太深的散文写过一篇短评，作为第二本散文集《佛塔影下》的代序。倪金华教授把林太深的作品分为几个话题评论，首先是评论林太深以深情描写自己的家乡而打动人心。其次称赞他能把中国传统的诗词交融到自己文章中，读起来会感到文章融情入景，情景交融。接下来赞他对大自然景物的细心观察和敏锐体悟，他善于从感性的自然物体的描绘，上升到理性的社会人生的思考，同时他能把中泰经验的文化很恰当地融合在一起。最后称赞林太深的作品使读者体会到他对于自我存在的探求，终极家园的追寻和深厚的人文情怀。

笔者同意两位专家的评价，读了林太深散文笔者认为他的作品内容有情、有感，他的思想有道、有理，他的语言也很优美。读他的作品笔者还认为既能鉴赏他的写作技术，又能知道中国的一段历史与文化，在他的作品当中我们还能跟着他一起到处旅游，因他无论在泰国或者在其他国家玩，他都能仔细叙述某个地方的情景，使读者如入其境。最重要的是我们能学习到他的为人，就从他的生活背景来看，他从小家里就遇到危难，生活条件很差，学习过程也不太顺利，但他仍然坚持，努力学习，刻苦挣扎，不怪天、不怪地、并不怪中国的政策，他反而忍受命运的安排，而且对父母很有孝心、对国家很有忠心，直到移到泰国经商，他还是对中国念念不忘，虽然他已经申请到泰国国籍，但他还是不曾忘记他的家乡、他的

中国根，每当回中国他都会去探望他的家乡和他的母校，虽然每个地方都随着新世界而改变，他只是自己暗暗伤心，只能把老家乡存在心目中，在怀念里。

在文化的融合表现方面，他能把中泰文化融合在一起，不只生活中的文化，他还把佛教和哲学的思想写在他的散文中，使读者更多地了解上一代人的各方面文化和哲学理论。

林太深的散文在文学上的地位可能没有很大的影响，但他的作品也值得学习，尤其是现在的年轻人，如果能学习他的努力、刻苦和忍耐求学，大家的发展机会一定比林太深年轻时代多。因现今的世界和经济的发展越快，社会的问题越复杂，如果我们没有很好地培养自己的抵抗力，有可能会走到生命的绝路，至于什么是生命的抵抗力，笔者认为它就是知识和道理。就像林太深在他的散文中的各个方面表示出的道理，人情的表现，忠心的表达等等，这些是他能够收获今天的生命成果的原因之一。我们该对他的人生与创作历程进行深入的学习与研究。

总而言之，笔者认为林太深的作品有研究价值，但是笔者的汉语表达能力有限，文学知识也有所欠缺，所以不能深刻理解和把握他的审美特征，只希望后人若对林太深的作品有兴趣应该多深入研究它，如果能把他的作品与其他泰华作家的作品作比较，这该能促进泰华文学的进一步繁荣与发展。

## 参考文献

- [1] 林太深. 佛塔影下[M]. 香港: 香港博士苑出版社, 2011
- [2] 林太深. 今夜韩江入梦无[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2008
- [3] 博德岷. 散文艺术论[M]. 重庆出版社, 1988
- [4] 写作知识丛书. 散文[M]. 吉林: 吉林人民出版社, 1982
- [5] 方遒. 散文学综论[M]. 合肥: 安徽教育出版社, 2004
- [6] 王列耀. 宗教情结与华人文学[M]. 北京: 文化艺术出版社, 2005
- [7] 重庆炳. 文学理论教程(修订二版)[M]. 北京: 高等教育出版社, 2005
- [8] 陈剑晖. 诗性散文[M]. 广州: 广东教育出版社, 2009
- [9] 黄伯荣, 廖序东. 现代汉语: 增订本. 下册[M]. 北京: 高等教育出版社, 2012
- [10] 杨先材. 中国历史-中华人民共和国卷[M]. 北京: 高等教育出版社, 2001
- [11] 陈振江, 江沛. 中国历史-晚清民国卷[M]. 北京: 高等教育出版社, 2001
- [12] 李世之. 现代汉语语法卷[M]. 曼谷: 泰国留中大学出版社, 2013
- [13] 司马攻. 泰华文学漫谈[M]. 曼谷: 八音出版社, 1994
- [14] 萌芽杂志社编. 第十一届全国新概念作文大赛获奖作品选[M]. 北京: 人民文学出版社, 2009
- [15] 留中总会文艺写作学会. 水过留痕[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2012
- [16] 傅佩荣. 哲学与人生[M]. 北京: 东方出版社, 2012
- [17] 曾心, 钟小族. 吕进诗学隽语[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2012
- [18] 留中总会文艺写作学会. 河边风景[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009
- [19] 司马攻. 寂寞中的掌声[M]. 曼谷: 八音出版社, 2002
- [20] 留中总会文艺写作学会. 湄江漫步[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2008
- [21] 泰国华文作家协会. 泰华文学 VOL66[M]. 曼谷: 泰华文学出版社, 2013
- [22] 留中总会文艺写作学会. 椰林放歌[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2010

## 致 谢

经过一年多的努力，本论文终于完成了。在我撰写论文的过程中，得到几位前辈和导师的指导，使我受益很多。首先我要感谢的是我的导师倪金华教授，从开始选题到写作完成，倪老师都付出了许多心血。其次是泰国华文作家司马攻先生和林太深先生，每当我需要华人作家的资料时，司马攻先生总是不厌其烦，为我提供许多帮助；林太深先生在得知我要研究他的散文集，并需要了解他的背景资料时，他在百忙之中还抽空为我讲述了他的人生经历和创作理念，为我的论文研究提供了丰富而翔实的第一手资料。他们的热心相助，使我感激不尽。此外，我还要特别感谢陈伟林学兄，他在我撰写论文的过程中，给予许多帮助，并分享他的写作经验。

最使我难忘的是我的同学，在短短的两年时间里，我们一起共同度过了许多美好的时光。年轻同学的阳光活泼，使我焕发青春。感谢同学们对我工作的支持和鼓励。毕业之后，同学们将各奔东西。许多中国同学也许将回国工作学习，相见机会不多。但愿共同学习的两年时光，能给大家留下美好的回忆。我借此机会祝愿大家健康幸福，生活圆满，工作顺利！

彭秀澄  
2014年3月

## ประวัติผู้เขียน

**ชื่อ - สกุล** นางสาวดาววัลย์ แพรสุวรรณศิลป์ (彭秀澄)  
**วัน เดือน ปีเกิด** 3 ธันวาคม 2511  
**ที่อยู่ปัจจุบัน** 65 ซอยจันทน์ 18 แขวงทุ่งวัดดอน เขตสาทร กรุงเทพมหานคร 10120  
**ประวัติการศึกษา**  
พ.ศ. 2530 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาฝรั่งเศส)  
**ประวัติการทำงาน**  
พ.ศ. 2534 – 2535 บริษัท ซีจี ปีโตรเคมีคอล จำกัด ตำแหน่งผู้ประสานงาน  
พ.ศ. 2535 – 2538 บริษัท น้ำมันปิโตรเลียมไทย จำกัด ตำแหน่งเลขานุการ  
พ.ศ. 2538 – 2540 บริษัท เซ็นทรัลแคววอนซ์ จำกัด ตำแหน่งเจ้าหน้าที่จัดซื้อ  
พ.ศ. 2540 – ปัจจุบัน บริษัท เอ็มเวิร์จ จำกัด ตำแหน่ง Channel Sales Manager